



MAHA VAIROCANA BUDDHIST MEDITATION CENTER
CHÙA ĐẠI NHẬT NHƯ LẠI
MAHA VAIROCANA BUDDHIST TEMPLE

VPTT: 1631 S. White Rd. San Jose, CA. 95127 USA Tel/Fax: (408) 926-1998
Web: <http://www.ChuaDaiNhatNhuLai.org/>

PHIẾU ỦNG HỘ / CÚNG DƯỜNG - DONATIONS

Tên Gia Chủ:
Name
Pháp Danh:
Buddhist Name
Địa Chỉ:
Address
Điện Thoại:
Phone
Điện Thư:
Email

**Phát tâm đóng góp tịnh tài để kiến tạo và bảo trì Chùa Đại Nhật Như Lai theo cách thức sau đây:
Donation for purchasing and maintain a new Maha Vairocana Buddhist Temple by:**

- Cúng dường duy trì chùa \$
(Donation for maintaining temple)
- Cho mượn trong vòng 5 năm không lấy tiền lời \$
(Loan with payback in 5 years no interest)
- Cho mượn trong vòng 6 tháng không lấy tiền lời \$
(Loan with payback in 6 months no interest)

**Xin ủng hộ các Phật sự dưới đây
Other donations**

- Cúng dường hộ trì Tam Bảo hàng tháng \$
(Monthly Donation)
- Cúng dường Đại Lễ \$
(Donation for Buddhist Events)
- Cúng dường in ấn kinh sách \$
(Donation for Buddhist publications)
- Phát tâm Lễ Phóng Sinh \$
(Donation for Release Living Creatures Events)

**Mọi đóng góp đều được khấu trừ miễn thuế theo luật thuế vụ. Bản tự sẽ gửi receipt cùng với tax ID đến quý vị
Donations are deductible based on the US tax guideline. Donation receipts will be mail to you with our Tax ID.**

**Thư từ chi phiếu xin đề:
Please make pay order to:**

Chùa Đại Nhật Như Lai (Maha Vairocana Buddhist Temple)
1631 S. White Rd
San Jose, CA 95127
Điện thoại: 408-926-1998